

Akron 420 - 425

Einseitige automatische Kantenanleimmaschinen
Automatic, single-sided edge banding machines

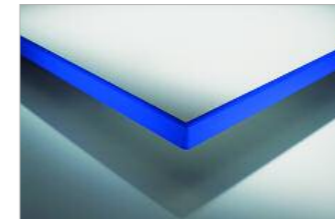


Akron 420 – 425

Einfache Bedienung, sichere Ergebnisse
User friendly ensuring secure results

Akron 400 ist eine Linie Kantenanleimmaschinen, die sich durch ihre äußerst vielseitigen Einsatzmöglichkeiten auszeichnen. Innovative technologische Lösungen, funktionelle Arbeitseinheiten und solide Bauweise gewährleisten ausgezeichnete Fertigungsqualität und größte Zuverlässigkeit unter jeder Betriebsbedingung. Die Akron 420-425 ist mit einfacher Relleesteuerung oder mit NC Steuerung und touch-screen erhältlich.

Akron 400 is a range of edgebanders featuring high versatility in a great field of application. Innovative technological solutions, solid operating units and heavy duty construction are combined to ensure a high quality finish and great reliability under a wide range of working conditions. Akron 420-425 are available with relay or touch screen NC.



Relleesteuerung mit ergonomisch schwenkbarem Bedienpult.

Relay control system with mobile control board with ergonomic position.



Numerische Steuerung TS06 mit Graphisches LCD 6" Farb-Display touch screen. Auf Wunsch kann auf die Steuerung TS10 mit 10 Zoll Farbbildschirm als Touch-screen erweitert werden.

TS06 Numerical Control with 6" touch screen colour graphic LCD display. On request it is possible to equip Akron 400 with TS10 10".

Akron 420A R

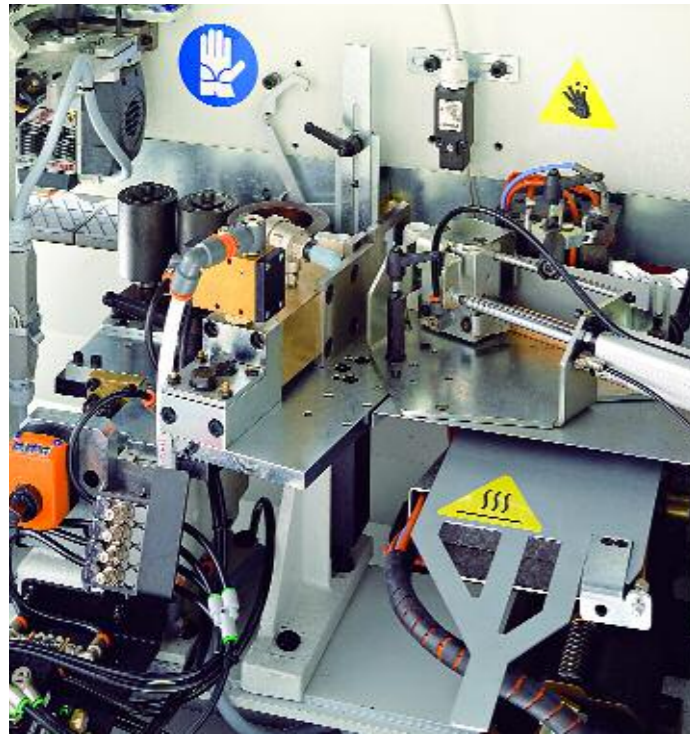


Akron hat die FPH Zertifizierung für die Holzstaubemission erhalten und er garantiert die Sicherheit des Bediener, was die Risiken betrifft, die auf die Einatmung von Holzstaub zurückzuführen sind. In einigen Ländern reicht die FPH Zertifizierung selbst und ermöglicht die Installation der Maschine ohne daß teure vom Gesetz vorgesehene Tests durchgeführt werden müssen.

Akron is provided with the FPH certification for wood dust emission and grants the operator's safety against all risks deriving from dust inhalation. In some countries the FPH certification alone allows the machine installation without the necessity of performing the expensive tests required by law.

Akron 420 – 425

Vielseitige Einsatzmöglichkeit der Bearbeitungsaggregate
Operating units featuring great versatility

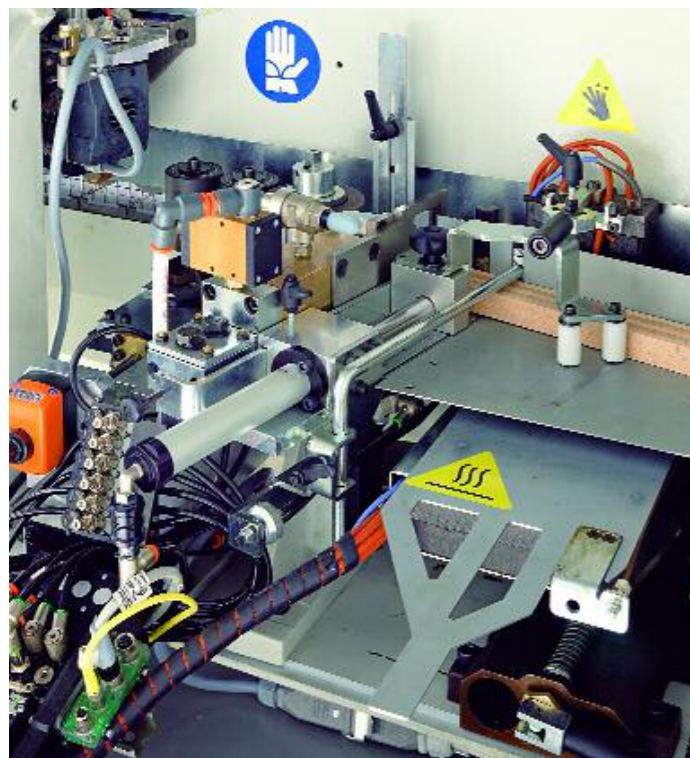
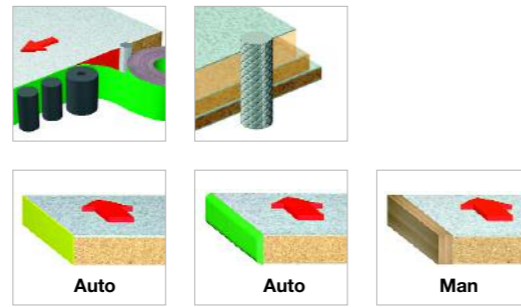


Verleimaggregat VC-511-R

Optimales Verleimen dank der differenzierten Temperaturkontrolle von Leimbecken und Auftragswalze. Automatische stand-by Vorrichtung, die einverbrennen des Leims bei nicht benutzen der Maschine verhindert. Einfache und schnelle Wartung/Reinigung dank der inneren Teflonbeschichtung. Vorkappschere für 3 mm starke Kanten in Rollen.

Gluing unit VC-511-R

Optimum gluing thanks to differentiated temperature control between the glue pot and the glue spreading roller. An automatic stand-by device avoids glue overheating during temporary non-use of the machine. Quick, easy maintenance thanks to the teflon inner coating. Automatic cutting device for 3 mm edges.

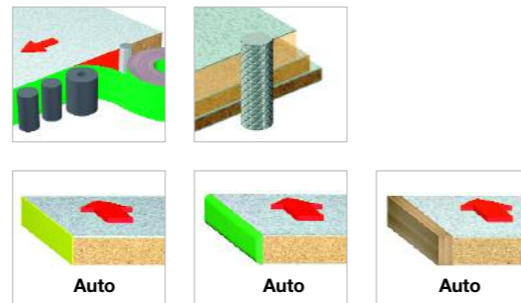


Verleimaggregat VC-511

Automatische Zuführung aller Kanten in Rollen oder Streifen (austauschbare Zuführrollen). Andrücken der aufgeleimten Kante mit 3 pneumatisch gesteuerten Druckrollen (davon die 1 über Schleifkupplung angetrieben). Optional verfügt die Maschine über ein Schnellwechselsystem zum Umrüsten von einer Kantenart zur anderen.

Gluing unit VC-511

Automatic loading of all roll and strip banding material (interchangeable loading rollers). Applied banding material pressed using 3 pneumatically controlled presser rollers (1 driven friction roller). On request also available automatism for quick working change depending on used edge.

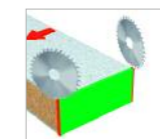
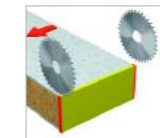


Kappaggregat IN-501V

Das Aggregat ist manuell oder auf Anfrage vom Steuerpult aus schwenkbar (von 0 bis 15 Grad). Bestückt mit zwei separaten Hochfrequenzmotoren (zu je 0.5 kW).

End trimming unit IN-501V

The group can be tilted (from 0 to 15 degrees) manually or on request from the control panel with two independent, high frequency motors (0.5 kW each).

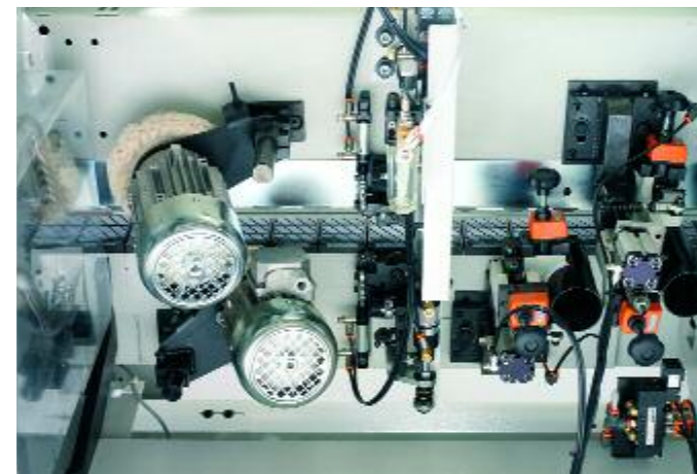
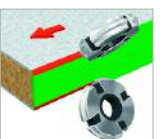
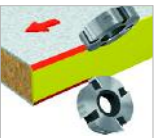


Fasefräsaggeat RI-501

Bestückt mit 2 Hochfrequenzmotoren (zu je 0.65 kW) unabhängig voneinander von 0 bis 25 Grad schwenkbar. Auf Anfrage 2 Positionen automatische Schnellumrüstung der Bearbeitung (z.B. 0,4 auf 2 mm und umgekehrt).

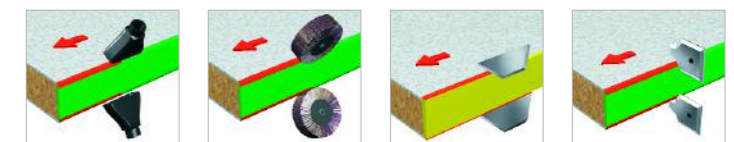
Tilting top and bottom trimming unit RI-501

2 independent high frequency motors (0.65 W each) which can be tilted from 0 to 25 degrees. On request: 2-position switch for quick working change (i.e. 0,4/2 mm and vice versa).



Ziehklingenaggregat RBK-502 - Flachziehklinge RCC-701
Schwabbelaggregat SP-501 - Heissluftaggregat PH-501

Edge scraper RBK-502 - Glue scraper RCC-701
Brushing units SP-501 - Hot air blower PH-501.

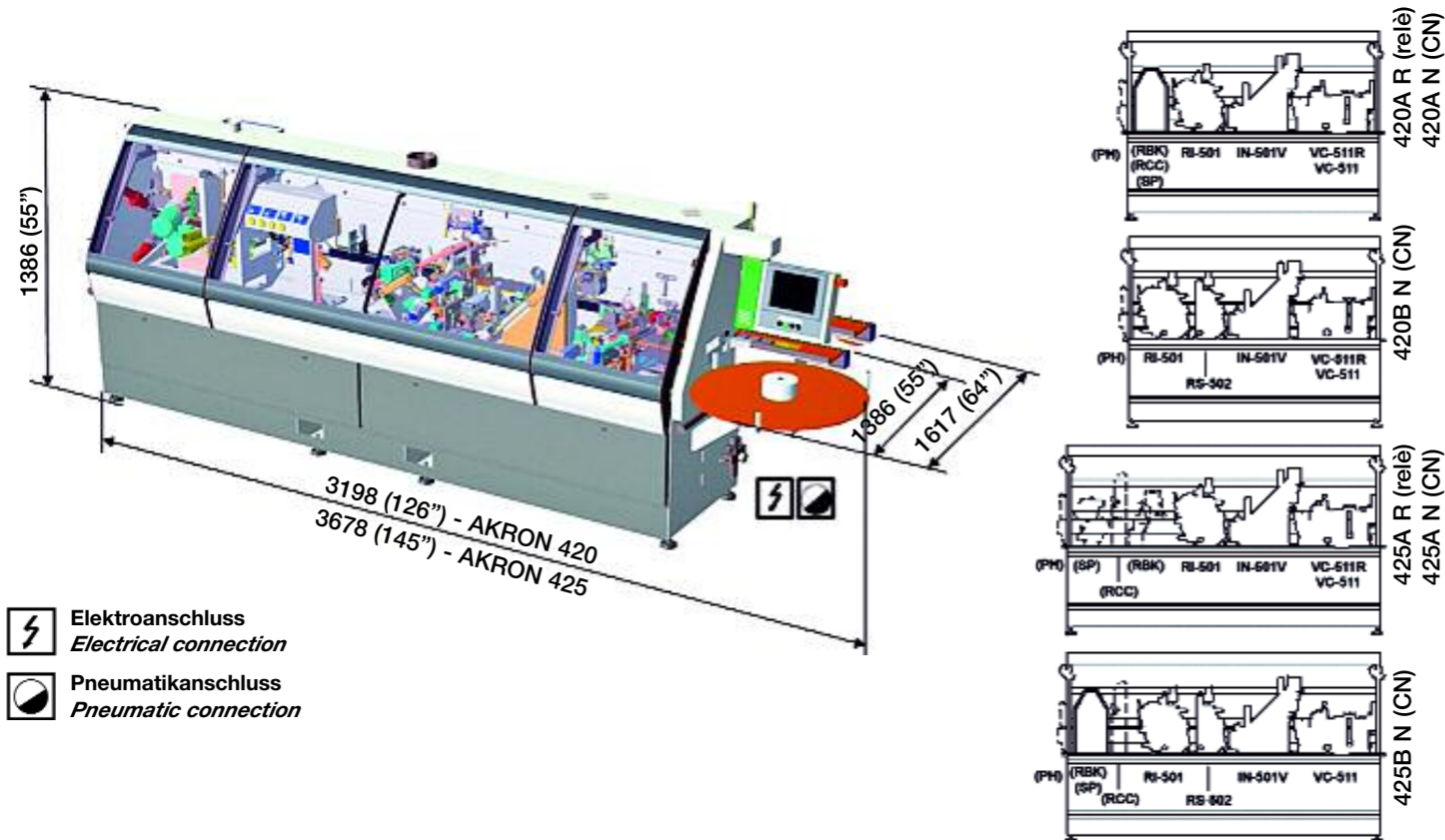


Akron 420 – 425

Tecnische Informationen
Technical information

Artech

by Biesse Wood Division



Mit Artech bietet die Biesse Wood Division eine neue Lösung für das Handwerk. Die neue Marke umfasst eine komplett ausgerichtete Maschinenpalette für das Plattenaufteilen, Bohren, Fräsen, Kantenanleimen, Schleifen und die Montage. Im Zuge der Realisierung dieses Projekts kam es zu der Einführung neuer Technologien, wie der Schleiftechnik und dem vertikalen Plattenaufteilen, die es ermöglichen integrative Lösungen für die Kunden im Handwerk anzubieten, um deren produktive Anforderung perfekt erfüllen zu können. Das Projekt Artech basiert auf dem Qualitätsstandard, der von jeher Kennzeichen aller Biesse-Maschinen ist, zudem ist es Ergebnis eines Know-hows erster Klasse sowie einer langjährigen Erfahrung auf dem Gebiet der Holzbearbeitung. Die große Erfahrung und das weltweit vorhandene Vertriebsnetz der Biesse Wood Division machen Artech zu einer Marke, auf die Sie Ihre Unternehmenszukunft sicher aufbauen können.

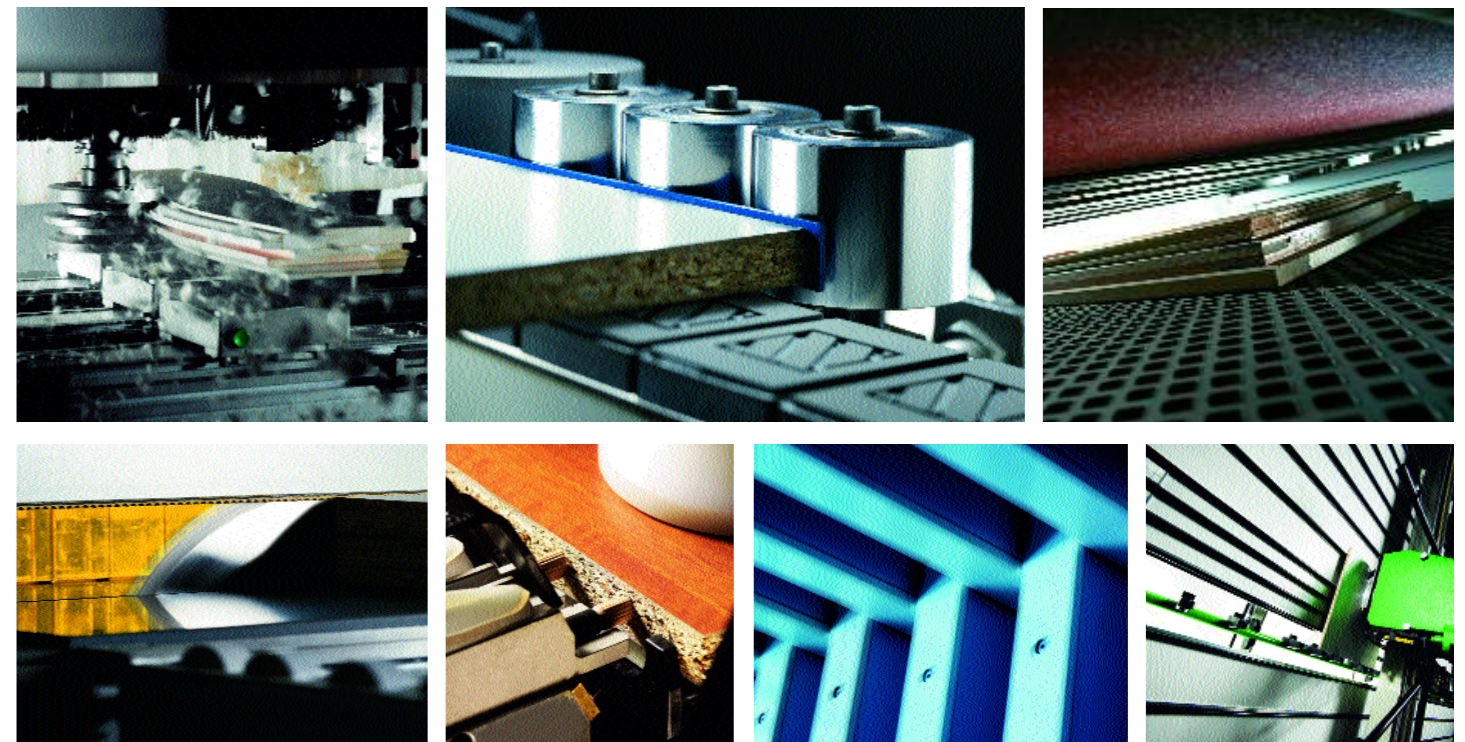
Artech is the new solution offered by the Biesse Wood Division for craftsmen. A complete range of cutting, boring, milling, edgelanding, sanding and assembling machines. Creation of this project has involved the introduction of new technologies, such as sanding and vertical cutting, so as to build up an integrated series of products capable of fully satisfying the manufacturing needs of craftsmen. The Artech project is based on the same standards of quality that have always characterised Biesse machines, the fruit of top level know-how and consolidated experience in the design and production of woodworking machinery. Biesse Wood Division's extensive experience and widespread distribution network make Artech a safe brand to invest in for the future of your business.

Technische Daten / Technical data

Werkstückhöhe	Panel thickness	mm	10-60	inch	0.39-2.36
Stärke der Kanten in Rollen	Thickness of banding material in rolls	mm	0.4-3	inch	0.02-0.12
Stärke der Kanten in Streifen*	Thickness of banding material in strips*	mm	0.4-6	inch	0.02-0.24
Min. Werkstücklänge	Min. panel length	mm	140	inch	5.51
Min. Werkstückbreite (bei Länge 140 mm)	Min. panel width (with length at least 140 mm)	mm	85	inch	3.35
Min. Werkstückbreite (bei Länge 250 mm)	Min. panel width (with length at least 250 mm)	mm	50	inch	1.97
Vorschubgeschwindigkeit der Förderkette	Chain feed speed	m/min	12	fpm	39
Anschlussstutzen für Zentral-Absaugung	Central extraction system connections	n°	1 Ø150mm	no.	1 Ø5.91inch
Anschlussstutzen für Zentral-Absaugung für Ziehklingenaggregat (opt)	Extraction system connections for edgescraper (opt)	n°	1 Ø80mm	no.	1 Ø3.15inch
Pneumatikverbindung	Pneumatic connection	bar	7	bar	7
Betriebsspannung	Working voltage (three phases+neutral+ground)	V/Hz	400/50	V/Hz	400/50
Kontrollspannung	Control voltage	V DC	24 - CC	V DC	24 - CC
Statischer Frequenzumrichter	Static frequency inverter	Hz	200	Hz	200
Fassungsvermögen des Leimbehälters (ca.)	Glue pot capacity (approx)	kg	2	kg	2
Aufheizzeit bei 1/2 Füllung (ca.)	Heating time at load (approx)	min	10	min	10

Die Maschinenlieferung erfolgt gemäß EU-Richtlinie falls gesetzlich vorgesehen.
When required, machines are supplied in compliance with CE standards.

* bezüglich der gewählten Einheiten.
* according to the operating unit chosen.





Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531_Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711_Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060_Fax +49 (0)7308 960666
info@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870_Fax +49 (0)5731 744 8711

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329_Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000_Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366_Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380_Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:
Tel. +46 (0) 471 25170_Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131_Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484_Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220_Fax +1 905 564 4939
Surrey, British-Columbia
Tel. +1 604 588 1754_Fax +1 604 588 1745

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632_Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 21 52903911_Fax +62 21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel./Fax +60 3 7955 4960
biessekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Branch office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore
Tel. +91 80 23544332_Fax +91 80 23544334
mail@biesseindia.co.in

BIESSE CHINA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Shanghai
Tel. +86 21 63539118_Fax +86 21 63539300
mail@biesse-china.com

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661_Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +38 (0)44 5016370_Fax +38 (0)44 5016371

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355_Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411_Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922_Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622_Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 9248 5677_Fax +61 (0)8 9248 5199
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534_Fax +64 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz

www.biesse.com

Biesse behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten und Unterlagen ohne Ankündigung vorzunehmen. Die Abbildung sind nicht verbindlich.

Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.